

N. 92 — 1962

20 JULI 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 februari 1975 tot uitvoering van artikel 121, 11°, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 121, 11°, ingevoegd bij de wet van 23 december 1974 en gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 22 van 23 maart 1982 en de wet van 26 maart 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 februari 1975 tot uitvoering van artikel 121, 11° van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op de artikelen 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1982, 2, 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1982, 5, 6, 7, 8, 9, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 november 1982 en 10;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de ziekteverzekering zo spoedig mogelijk moet kunnen beschikken over de bijkomende inkomsten waarin het koninklijk besluit voorziet en dat de toepassing ervan een tijdige informatie van de betrokkenen noodzakelijk maakt;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 3 februari 1975 tot uitvoering van artikel 121, 11°, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1982, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. Aan iedere verzekeringnemer die verplicht onder het toepassingsgebied van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen valt en die een motorrijtuig verzekert tegen de risico's bedoeld bij artikel 121, 11°, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, wordt een toeslag opgelegd van 10 pct. van het bedrag van de premie of de bijdrage die te zijnen laste wordt gelegd.

Deze toeslag bedraagt evenwel 5 pct. voor de motorrijtuigen andere dan deze voor toerisme en zaken of gemengd gebruik en dan de tweewielige en gelijkgestelde motorrijtuigen zoals bepaald in de bijlage 1 van het ministerieel besluit van 14 april 1971 tot vaststelling van de tariefperken en maatstaven toepasselijk op de verplichte verzekering der burgerrechtelijke aansprakelijkheid inzake motorrijtuigen en, vanaf zijn inwerkingtreding, in de bijlage 1 van het koninklijk besluit van 3 februari 1992 tot vaststelling van de tariefnormen die van toepassing zijn op de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen. »

Art. 2. Artikel 2. van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. De in artikel 1 bedoelde toeslagen worden geïnd door de verzekeraars, bedoeld bij artikel 2, §§ 1 en 3 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, op de vervaldag van de premie of op de datum van de opeisbaarheid van de bijdrage, samen met de premies of de bijdragen waarop deze toeslagen betrekking hebben. »

Art. 3. In artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1982 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, worden de woorden « verzekeraars die voor het eerst de verzekering op zich nemen tegen burgerlijke aansprakelijkheid inzake motorrijtuigen » vervangen door de woorden « verzekeraars die voor het eerst een verzekering bedoeld bij artikel 121, 11°, van bovenvermelde wet van 9 augustus 1963 op zich nemen »;

2° § 2, eerste lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. In afwijking van de bepalingen van artikel 3, tweede lid, kunnen de bij dit artikel bedoelde verzekeraars die, tengevolge van intrekking van de toelating, van verzaking aan de toelating of eventueel van weigering tot toelating om de verzekeringen, bedoeld bij artikel 121, 11°, van bovenvermelde wet van 9 août 1963, op zich te nemen, gemachtigd zijn zelf over te gaan tot de likwidatie van hun contracten of hun contracten geheel of gedeeltelijk af te staan aan

F. 92 — 1962

20 JUILLET 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 février 1975 portant exécution de l'article 121, 11°, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 121, 11°, inséré par la loi du 23 décembre 1974 et modifié par l'arrêté royal n° 22 du 23 mars 1982 et la loi du 26 juin 1992;

Vu l'arrêté royal du 3 février 1975 portant exécution de l'article 121, 11° de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment les articles 1^{er}, modifié par l'arrêté royal du 29 mars 1982, 2, 4, modifié par l'arrêté royal du 29 mars 1982, 5, 6, 7, 8, 9, § 1^{er}, modifié par l'arrêté royal du 9 novembre 1982 et 10;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Considérant que l'assurance-maladie doit pouvoir disposer dans les plus brefs délais des ressources complémentaires prévues par l'arrêté royal et que son application nécessite que les intéressés soient informés sans tarder;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 3 février 1975 portant exécution de l'article 121, 11°, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifié par l'arrêté royal du 29 mars 1982, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. Il est imposé à tout preneur d'assurance obligatoirement assujéti à la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs et qui assure un véhicule automoteur contre les risques visés à l'article 121, 11°, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, un supplément de 10 p.c. du montant de la prime ou de la cotisation mise à sa charge.

Ce supplément se monte cependant à 5 p.c. pour les véhicules automoteurs autres que ceux à usage de tourisme et d'affaires ou à usage mixte et autres que les véhicules automoteurs à deux roues et assimilés tels que visés à l'annexe 1 de l'arrêté ministériel du 14 avril 1971 fixant des limites et des normes tarifaires applicables à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs et, à partir de son entrée en vigueur, à l'annexe 1 de l'arrêté royal du 3 février 1992 fixant des normes tarifaires applicables à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs. »

Art. 2. L'article 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. Les suppléments visés à l'article 1^{er} sont perçus par les assureurs, visés à l'article 2, §§ 1 et 3, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, à l'échéance de la prime ou à la date d'exigibilité de la cotisation, avec les primes ou cotisations auxquelles ces suppléments se rapportent. »

Art. 3. A l'article 4 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 29 mars 1982 sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, alinéa premier, les mots « qui commencent à pratiquer l'assurance de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs » sont remplacés par les mots « qui commencent à pratiquer une assurance visée à l'article 121, 11°, de la loi précitée du 9 août 1963 »;

2° le § 2, alinéa premier, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Par dérogation aux dispositions de l'article 3, alinéa 2, les assureurs visés à cet article, qui, par suite du retrait de l'agrément, de renonciation à l'agrément ou éventuellement de refus d'agrément pour pratiquer les assurances, visées à l'article 121, 11°, de la loi précitée du 9 août 1963, sont autorisés à procéder eux-mêmes à la liquidation de leurs contrats ou à transférer tout ou partie de leurs contrats à une ou plusieurs autres entreprises agréées, peuvent être

een of meer andere erkende ondernemingen, door het Rijksinstituut gemachtigd worden hun stortingen te doen volgens dezelfde modaliteiten als deze voorzien in § 1, eerste lid. »

Art. 4. Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. De bij artikel 2 bedoelde verzekeraars moeten aan het Rijksinstituut alle aangiften tot staving van de verschuldigde sommen toezenden in de vorm en binnen de termijnen, voorgeschreven door deze instelling.

De stortingen worden gedaan op postrekening nr. 000-1118896-01 van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Tervurenlaan 211, 1150 Brussel.

De periode waarop de provisionele stortingen betrekking hebben wordt op de giro- of stortingsstrook vermeld. »

Art. 5. In artikel 6, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « Het Ministerie van Sociale Voorzorg » vervangen door de woorden « Het Rijksinstituut ».

Art. 6. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « de Minister van Sociale Voorzorg of de door Hem aangeduide ambtenaar » vervangen door de woorden « het Rijksinstituut »;

2° in het derde lid worden de woorden « de Minister of op vorenbedoelde ambtenaar » vervangen door de woorden « het Rijksinstituut ».

Art. 7. In artikel 8, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « de Minister of de door Hem aangeduide ambtenaar » vervangen door de woorden « het Rijksinstituut ».

Art. 8. In artikel 9, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 november 1982, wordt het woord « vermelde » vervangen door het woord « bedoelde ».

Art. 9. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 10. In afwijking van de bepalingen van artikel 3 wordt bij de definitieve afrekening voor het boekjaar 1992 wat betreft de verzekering motorrijtuigencasco slechts rekening gehouden met het bedrag van de premies of bijdragen gedurende bedoeld boekjaar uitgegeven vanaf 1 augustus 1992. »

Art. 10. Het ministerieel besluit van 30 juli 1975 tot vaststelling van sommige toepassingsmodaliteiten van het koninklijk besluit van 3 februari 1975 tot uitvoering van artikel 121, 11° van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt opgeheven.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 1992.

Art. 12. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juli 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MOUREAUX

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU
EN MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

N. 92 — 1963

5 JUNI 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 juni 1983 betreffende de fabricage van en de handel in bereid vlees en vleesbereidingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd door de wet van 22 maart 1989;

2

autorisés par l'Institut national à effectuer leurs versements suivant les mêmes modalités que celles prévues au § 1^{er}, alinéa 1^{er}. »

Art. 4. L'article 5 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. Les assureurs visés à l'article 2 sont tenus de transmettre à l'Institut national dans la forme et les délais déterminés par cet institut, toutes déclarations justificatives des sommes dues.

Les versements sont effectués au compte de chèque postal n° 000-1118896-01 de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, avenue de Tervuren 211, 1150 Bruxelles.

La période de référence des versements provisionnels est mentionnée sur le talon du virement ou du bulletin de versement. »

Art. 5. Dans l'article 6, alinéa 1^{er}, du même arrêté les mots « Le Ministère de la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « L'Institut national ».

Art. 6. A l'article 7 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa premier les mots « le Ministre de la Prévoyance sociale ou le fonctionnaire désigné par Lui » sont remplacés par les mots « l'Institut national »;

2° dans l'alinéa 3 les mots « au Ministre ou au fonctionnaire précité » sont remplacés par les mots « à l'Institut national ».

Art. 7. Dans l'article 8, alinéa 1^{er}, du même arrêté les mots « le Ministre ou le fonctionnaire, désigné par Lui » sont remplacés par les mots « l'Institut national ».

Art. 8. Dans l'article 9, § 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 9 novembre 1982, le mot « mentionnées » est remplacé par le mot « visées ».

Art. 9. L'article 10 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. Par dérogation aux dispositions de l'article 3, le compte définitif de l'exercice 1992 en ce qui concerne l'assurance corps de véhicules automoteurs ne tiendra compte que des primes ou cotisations émises au cours de l'exercice envisagé à partir du 1^{er} août 1992. »

Art. 10. L'arrêté ministériel du 30 juillet 1975 fixant certaines modalités d'application de l'arrêté royal du 3 février 1975 portant exécution de l'article 121, 11° de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est abrogé.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} août 1992.

Art. 12. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juillet 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. MOUREAUX

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT
ET MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

F. 92 — 1963

5 JUIN 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 juin 1983 concernant la fabrication et le commerce de viande préparée et de préparations de viande

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 2, modifiée par la loi du 22 mars 1989;